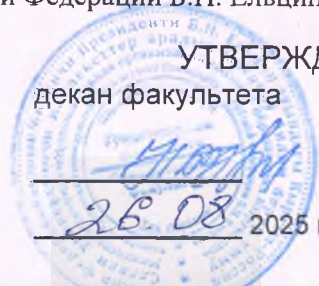


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина

УТВЕРЖДАЮ
декан факультета



Преддипломная практика

рабочая программа дисциплины (модуля)

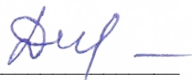
Закреплена за кафедрой	Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации		
Учебный план	b450302_24_2 линг дло.plx Направление 45.03.02 - РФ, 531100 - КР Лингвистика Профиль: "Дополнительное лингвистическое образование"		
Квалификация	бакалавр		
Форма обучения	очная		
Общая трудоемкость	6 ЗЕТ		
Часов по учебному плану	216	Виды контроля в семестрах:	
в том числе:		зачет с оценкой 8	
аудиторные занятия	0		
самостоятельная работа	212		

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	8 (4.2)		Итого	
	уп	рп	уп	рп
Неделя				
Вид занятий	уп	рп	уп	рп
Контактная работа в период теоретического обучения	4	4	4	4
В том числе в форме практ.подготовки	188	188	188	188
Контактная работа	4	4	4	4
Сам. работа	212	212	212	212
Итого	216	216	216	216


Программу составил(и):

методист, Дельсуз Елена Геннадьевна



Рецензент(ы):

к.ф.н., профессор, Шубина Ольга Юрьевна



Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 969)

составлена на основании учебного плана:

Направление 45.03.02 - РФ, 531100 - КР Лингвистика

Профиль: "Дополнительное лингвистическое образование"

утвержденного учёным советом вуза от _____ протокол № _____

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 26.08.2025 г. № 1

Срок действия программы: 2025-2029 уч.г.

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Шубина О.Ю.



Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2026 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2026-2027 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2026 г. № ____
Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Шубина О.Ю.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2027 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2027-2028 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2027 г. № ____
Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Шубина О.Ю.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2028 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2028-2029 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2028 г. № ____
Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Шубина О.Ю.

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Председатель УМС

_____ 2029 г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для
исполнения в 2029-2030 учебном году на заседании кафедры

Протокол от _____ 2029 г. № ____
Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Шубина О.Ю.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Закрепление знаний, полученных в рамках теоретического обучения, сбор информации и приобретение опыта в исследовании актуальной научной проблемы, составляющей предмет выпускной квалификационной работы.
1.2	В результате прохождения практики обучающийся должен уметь оценить, выбрать и адаптировать учебно-методическую литературу для написания выпускной квалификационной работы

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б2.О
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Производственная педагогическая практика
2.1.2	Производственная педагогическая практика
2.1.3	Социоллингвистика
2.1.4	Методика преподавания иностранных языков и культур
2.1.5	Основы перевода
2.1.6	Учебная педагогическая практика
2.1.7	Введение в теорию межкультурной коммуникации
2.1.8	Лексикология
2.1.9	Информационные технологии в лингвистике
2.1.10	Теоретическая фонетика
2.1.11	Теоретическая фонетика
2.1.12	Теоретическая фонетика
2.1.13	Теоретическая фонетика
2.1.14	Информатика
2.1.15	Общая экономика
2.1.16	Философия
2.1.17	Русский язык
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Междисциплинарная государственная итоговая аттестация по национально-региональному компоненту
2.2.2	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-1: Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

Уметь:

Уровень 1	- применять методики поиска, сбора и обработки информации; - осуществлять критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников; - применять системный подход для решения поставленных задач.
-----------	---

Владеть:

Уровень 1	- методами поиска, сбора и обработки, критического анализа и синтеза информации; - методикой системного подхода для решения поставленных задач.
-----------	--

УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений

Знать:

Уровень 1	- виды ресурсов и ограничений для решения профессиональных задач; - основные методы оценки разных способов решения задач; - действующее законодательство и правовые нормы, регулирующие профессиональную деятельность.
-----------	--

Уметь:

Уровень 1	- проводить анализ поставленной цели и формулировать задачи, которые необходимо решить для ее достижения; - анализировать альтернативные варианты для достижения намеченных результатов; - использовать нормативно-правовую документацию в сфере профессиональной деятельности.
-----------	---

Владеть:

Уровень 1	- методиками разработки цели и задач проекта; - методами оценки потребности в ресурсах, продолжительности и стоимости проекта; - навыками работы с нормативно-правовой документацией
УК-3: Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	
Знать:	
Уровень 1	- основные приемы и нормы социального взаимодействия; - основные понятия и методы конфликтологии, технологии межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии.
Уметь:	
Уровень 1	- устанавливать и поддерживать контакты, обеспечивающие успешную работу в коллективе; - применять основные методы и нормы социального взаимодействия для реализации своей роли и взаимодействия внутри команды.
Владеть:	
Уровень 1	- простейшими методами и приемами социального взаимодействия и работы в команде.
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Знать:	
Уровень 1	- принципы построения устного и письменного высказывания на государственном иностранном языках; - правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации.
Уметь:	
Уровень 1	- применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на кыргызском, русском и иностранном языках.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; - навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на кыргызском, русском и иностранном языках; - методикой составления суждения в межличностном деловом общении на кыргызском, русском и иностранном языках.
УК-5: Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	
Знать:	
Уровень 1	- закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте.
Уметь:	
Уровень 1	- понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
Владеть:	
Уровень 1	- простейшими методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; - навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.
УК-6: Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	
Знать:	
Уровень 1	- основные приемы эффективного управления собственным временем; - основные методики самоконтроля, саморазвития и самообразования на протяжении всей жизни.
Уметь:	
Уровень 1	- эффективно планировать и контролировать собственное время; - использовать методы саморегуляции, саморазвития и самообучения.
Владеть:	
Уровень 1	- методами управления собственным временем; - технологиями приобретения, использования и обновления социокультурных и профессиональных знаний, умений и навыков; - методиками саморазвития и самообразования в течение всей жизни.
УК-7: Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Знать:	

Уровень 1	- виды физических упражнений; - роль и значение физической культуры в жизни человека и общества; - научно-практические основы физической культуры, профилактики вредных привычек и здорового образа и стиля жизни.
Уметь:	
Уровень 1	- применять на практике разнообразные средства физической культуры, спорта и туризма для сохранения и укрепления здоровья и психофизической подготовки; - использовать средства и методы физического воспитания для профессионально-личностного развития, физического самосовершенствования, формирования здорового образа и стиля жизни.
Владеть:	
Уровень 1	- средствами и методами укрепления индивидуального здоровья для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

УК-8: Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов

Знать:	
Уровень 1	- классификацию и источники чрезвычайных ситуаций природного и техногенного происхождения; - причины, признаки и последствия опасностей, способы защиты от чрезвычайных ситуаций; - принципы организации безопасности труда на предприятии, технические средства защиты людей в условиях чрезвычайной ситуации.
Владеть:	
Уровень 1	- методами прогнозирования возникновения опасных или чрезвычайных ситуаций; - навыками по применению основных методов защиты в условиях чрезвычайных ситуаций.

УК-9: Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах

Знать:	
Уровень 1	- понятие инклюзивной компетентности, ее компоненты и структуру; - особенности применения базовых дефектологических знаний в социальной и профессиональной сферах.
Уметь:	
Уровень 1	- планировать и осуществлять профессиональную деятельность с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками взаимодействия в социальной и профессиональной сферах с лицами с ограниченными возможностями здоровья и инвалидами.

УК-10: Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности

Знать:	
Уровень 1	- базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели и формы участия государства в экономике.
Уметь:	
Уровень 1	- применять методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками использования финансовых инструментов для управления личными финансами (личным бюджетом) и контроля собственных экономических финансовых рисков.

УК-11: Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

Знать:	
Уровень 1	- понятие и признаки коррупции, причины возникновения и распространения коррупции в обществе; - основные нормативно-правовые акты и международные конвенции в сфере противодействия коррупции; - государственные органы и общественные организации, занимающиеся предупреждением и борьбой с коррупцией.
Уметь:	
Уровень 1	- определять факторы, приводящие к коррупции, занимает активную гражданскую позицию по отношению к проявлениям коррупции.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками формирования антикоррупционного сознания и антикоррупционной культуры; - навыками формирования нравственных основ личности, гражданской позиции и антикоррупционного поведения; - навыками выявления признаков коррупционного поведения и его пресечения.

ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	
Знать:	
Уровень 1	- основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень 1	- применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике; - объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками беглой речи на рабочих языках; - системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах.
ОПК-2: Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;	
Знать:	
Уровень 1	- коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам; - составляющие развития интеллектуальной сферы обучаемых средствами иностранного языка; - психолого-педагогические мотивационные ориентации при обучении иностранному языку.
Уметь:	
Уровень 1	- учитывать эмоциональные компоненты при применении коммуникативной методики обучения иностранному языку; - ставить цели и добиваться их выполнения для развития мотивационной сферы в ходе языковой психолого-педагогической подготовки; - применять коммуникативные особенности языка в целях расширения интеллектуально-познавательной сферы обучающихся.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками стимулирования речемыслительной деятельности обучаемых; - навыками рефлексивной регуляции действий во время речевой деятельности; - коммуникативными умениями как инструментом расширения интеллектуально-познавательной сферы обучаемых.
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	
Знать:	
Уровень 1	- основные способы достижения эквивалентности в переводе; - минимальный набор переводческих лексических, грамматических и стилистических трансформаций.
Уметь:	
Уровень 1	- ориентироваться в теоретических проблемах дисциплины; - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических и стилистических норм языка.
Владеть:	
Уровень 1	- основными навыками предпереводческого анализа текста; - методикой перевода, включая поиск информации в справочной и специальной литературе; - интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к условиям при контакте с представителями различных культур в официальной и неофициальной сферах общения.
ОПК-4: Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;	
Знать:	
Уровень 1	- нормы межкультурного общения на иностранном языке, составляющие социокультурной компетенции и лингвострановедческих знаний.
Уметь:	
Уровень 1	- вести успешную коммуникацию на иностранном языке; - применять знания в области географии, истории, политической, социальной, и культурной жизни страны изучаемого языка.

Владеть:	
Уровень 1	- основами речевой этики и речевой культуры; - навыками взаимодействия с участниками профессиональной сферы общения.
ОПК-5: Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.	
Знать:	
Уровень 1	- основные составляющие и характеристики современных ПК; - основные возможности и преимущества ОС Windows, текстового процессора Word, программы для составления презентаций Power-Point, назначение антивирусных и архиваторных программ; - принципы работы современных информационных систем.
Уметь:	
Уровень 1	- профессионально оформлять документы любой сложности в Word, составлять презентации в PowerPoint, используя все эффекты мультимедиа; - проводить антивирусную проверку и архивацию файлов; - использовать электронные словари и системы автоматического перевода; - контент-анализ текстов; - строить ментальные карты и создавать homepage; - работать с базами данных.
Владеть:	
Уровень 1	- навыками профессиональной работы с электронными текстовыми документами; - всеми анимационными и оформительскими возможностями мультимедийной презентации; - навыками аннотирования и реферирования текстов с помощью специализированных программ; - автоматического перевода текста (программы Prompt, Lingvo); - проведения контент-анализа; - создания homepage, работы с базами данных.
ПК-1: Способен осуществлять разработку и реализацию программ учебных дисциплин в рамках основной образовательной программы средней школы	
Знать:	
Уровень 1	- принципы и приемы представления программы лингвистического дополнительного образования; - правила набора и отбора на обучение в программе лингвистического дополнительного образования; - принципы создания условий для развития обучающихся, их мотивации к активному освоению ресурсов и развивающих возможностей образовательной среды, освоению выбранной образовательной программы; - основные правила и технические приемы создания информационно-рекламных материалов о возможностях и содержании программы дополнительного лингвистического образования на бумажных и электронных носителях.
Уметь:	
Уровень 1	- консультировать обучающихся и их родителей по вопросам профессиональной ориентации и самоопределения; - набирать и комплектовать группы обучающихся с учетом специфики реализуемых программ дополнительного лингвистического образования, индивидуальных и возрастных характеристик обучающихся; - выявлять источники, причины, виды и способы разрешения конфликтов. лический опыт в обучении иностранным языкам.
Владеть:	
Уровень 1	- техниками и приемами вовлечения в учебную деятельность, мотивации к освоению избранной образовательной программы обучающихся различного возраста; - методами, приемами и способами формирования благоприятного психологического климата и обеспечения условий для сотрудничества обучающихся.
ПК-2: Способен проводить систематический контроль, анализ, и оценку эффективности учебных занятий и подходов к обучению в основной средней школе	
Знать:	
Уровень 1	- современные образовательные методики, технологии и приемы обучения иностранному языку в сфере дополнительного лингвистического образования; - типы универсальных учебных действий в сфере дополнительного лингвистического образования; - требования ФГОС дополнительного образования к личностным, метапредметным и предметным результатам обучения.
Уметь:	

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - реализовывать методики, технологии и приемы обучения иностранным языкам, соответствующие основным задачам образовательных программ и требованиям образовательных стандартов дополнительного лингвистического образования; - планировать применение в учебных педагогических ситуациях современных методик, технологий и приемов обучения иностранному языку; - пользоваться электронными ресурсами, необходимыми для организации различных видов деятельности обучающихся; - анализировать и обобщать передовой педагогический и методический опыт в обучении иностранным языкам в сфере дополнительного образования; - психолого-педагогическими основами и методиками применения технических средств обучения, электронных образовательных и информационных ресурсов; - навыками адаптации языкового материала для целевой аудитории; - навыками проектной и инновационной деятельности в сфере дополнительного лингвистического образования; - проектировать индивидуальные образовательные маршруты обучающихся по просьбе родителей; - решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития обучающихся в учебной и вне учебной деятельности.
-----------	---

Владеть:

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - традиционными, современными и альтернативными методиками, технологиями и приемами обучения иностранному языку в рамках учебных программ дисциплин по иностранному языку в образовательных учреждениях дополнительного образования; - навыками творческой модификации методов, приемов и технологий обучения иностранному языку в соответствии с конкретными образовательными задачами; - техникой и методикой анализа и оценивания результатов обучения иностранным языкам в сфере дополнительного образования.
-----------	---

ПК-3: Способен осуществлять воспитательную деятельность в образовательном процессе, реализуемом в организациях общего среднего образования

Знать:

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - особенности семейного воспитания и современной семьи, содержание, формы и методы работы педагога дополнительного лингвистического образования (преподавателя, тренера-преподавателя) с семьями обучающихся; - педагогические возможности и методики подготовки и проведения мероприятий для родителей с участием родителей (законных представителей); - основные формы, методы, приемы и способы формирования и развития психолого-педагогической компетентности родителей (законных представителей) обучающихся.
-----------	---

Уметь:

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - устанавливать взаимоотношения с родителями (законными представителями) обучающихся, соблюдая нормы педагогической этики, разрешать конфликтные ситуации, включающие ответственность родителей (законных представителей) за воспитание и развитие своих детей; - организовывать и проводить индивидуальные и групповые встречи с родителями обучающихся с целью лучшего понимания индивидуальных особенностей обучающихся, информирования родителей о ходе и результатах освоения детьми образовательной программы, повышения психолого-педагогической компетентности родителей; - учитывать этнокультурные и конфессиональные различия участников образовательного процесса при построении социальных взаимодействий.
-----------	---

Владеть:

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - основными принципами и техническими приемами создания информационных материалов (текстов для публикации, презентаций, фото- и видеотчетов, коллажей); - техникой привлечения родителей (законных представителей) к организации занятий и досуговых мероприятий; - приемами психолого-педагогического сопровождения и мотивации учебно-воспитательного процесса в дополнительном лингвистическом образовании; - основами профессиональной этики и речевой культуры; - навыками организации сотрудничества обучающихся и поддержки их активности и инициативности.
-----------	--

ПК-4: Способен развивать у обучающихся познавательную активность, инициативы, творческие способности, формировать гражданскую позицию и культуру здорового образа жизни

Знать:

Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - документы об образовании в части, регламентирующей контроль и оценку освоения программ дополнительного лингвистического образования; - особенности оценивания процесса и результатов деятельности обучающихся при освоении программы дополнительного лингвистического образования, в том числе в рамках установленных форм аттестации; - понятия и виды качественных и количественных оценок, возможности и ограничения их использования для оценивания процесса и результатов деятельности обучающихся при освоении программы дополнительного лингвистического образования; - характеристики и возможности применения различных форм, методов и средств контроля и оценивания освоения программы дополнительного лингвистического образования.
Уметь:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - определять формы, методы и средства оценивания процесса и результатов деятельности обучающихся при освоении программы дополнительного лингвистического образования; - устанавливать взаимоотношения с обучающимися для обеспечения объективного оценивания результатов их деятельности при освоении программы дополнительного лингвистического образования; - наблюдать за обучающимися, объективно оценивать процесс и результаты освоения программы дополнительного лингвистического образования, в том числе в рамках установленных форм аттестации; - корректировать процесс освоения образовательной программы, собственную педагогическую деятельность по результатам педагогического контроля и оценки освоения образовательной программы.
Владеть:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - средствами (способами) определения динамики подготовленности и мотивации обучающихся в процессе освоения программы дополнительного лингвистического образования; - методы подбора из существующих и (или) создания оценочных средств, позволяющих оценить индивидуальные образовательные достижения обучающихся в избранной области деятельности; - методикой анализа и интерпретации результатов педагогического контроля и оценки результатов освоения программы дополнительного лингвистического образования.
ПК-5: Способен адекватно применять специальные технологии и методы для проведения коррекционно-развивающей работы с обучающимися	
Знать:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - методику разработки программ дополнительного лингвистического образования (программ учебных дисциплин и учебно-методических материалов для их реализации); - методику определения педагогических целей и задач, планирования занятий, направленных на освоение программы; - методику реализации дополнительных общеобразовательных программ, в том числе современные методы, формы, способы и приемы обучения и воспитания; - основные технические средства обучения, включая ИКТ, возможности их использования на занятиях и условия выбора в соответствии с целями образовательной программы
Уметь:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - определять педагогические цели и задачи, разрабатывать планы уроков и воспитательных мероприятий; - разрабатывать систему и критерии оценки результатов освоения программ дополнительного лингвистического образования обучающимися; - вести плановую и отчетную документацию.
Владеть:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - методикой планирования образовательного процесса, урока, воспитательных мероприятий; - методикой разработки программ учебных дисциплин; - ИКТ для ведения документации; - методикой разработки отчетно-аналитических и информационных материалов.
ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	
Знать:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - понятие информации и способы ее измерения, кодирования и защиты; - основные информационные технологии в переводе, способствующие приобретению новых профессиональных знаний; - основы информационной безопасности в профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - осуществлять поиск электронной профессиональной информации; - использовать основное современное прикладное программное обеспечение для выполнения перевода; - использовать нейросети
Владеть:	
Уровень 1	<ul style="list-style-type: none"> - информационными и коммуникационными технологиями для решения профессиональных задач. - основными системами автоматизированного перевода (CAT); - облачными технологиями в переводческой деятельности (ТС).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- требования и особенности необходимого фактического материала для написания выпускной квалификационной работы;
3.1.2	- научные исследования в области теории обучения и методики преподавания иностранных языков, лингводидактики, психолингвистики, педагогики и психологии.
3.2	Уметь:
3.2.1	- обрабатывать научную литературу по проблемам, рассматриваемым в выпускной квалификационной работе;
3.2.2	- систематизировать и обобщать полученную теоретическую информацию, оформлять в виде специальной главы.
3.3	Владеть:
3.3.1	- владения методикой исследования конкретных вопросов, разрабатываемых в выпускной квалифицированной работе;
3.3.2	- владеть навыками сбора и обработки литературы по теме исследования, включая библиотечные и электронные ресурсы.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Инте ракт.	Пр. подг.	Примечание
	Раздел 1. Организационно-подготовительный этап							
1.1	Собеседование с научным руководителем /Ср/	8	4	ОПК-6 УК-4 УК-3 УК-2 УК-1			4	Текущий контроль
1.2	Инструктаж по ТБ /Ср/	8	4	УК-10 УК-9 УК-4 УК-3 УК-2 УК-1			4	Текущий контроль
1.3	Составление индивидуального плана прохождения практики и утверждение его у своего научного руководителя /Ср/	8	8	УК-2 УК-1	Э1		4	Рубежный контроль
	Раздел 2. Научно-исследовательский этап							
2.1	Корректировка теоретической главы ВКР /Ср/	8	40	ОПК-6 ОПК-5 ОПК-4 ОПК-2 УК-7 УК-6 УК-1	Э2 Э3 Э6		40	Текущий контроль
2.2	Проведение исследования на собственном фактическом материале /Ср/	8	45	ПК-5 ПК-4 ПК-3 ОПК-2 УК-2	Э6		45	Текущий контроль
2.3	Корректировка исследовательской главы /Ср/	8	40	ОПК-5 ОПК-4 ОПК-2 УК-2 УК-1	Э2 Э3		30	Рубежный контроль
	Раздел 3. Написание статьи по теме исследования							
3.1	Структурирование выбранного материала /Ср/	8	13	УК-2 УК-1	Э2		10	Текущий контроль
3.2	Оформление статьи согласно библиографическому стандарту /Ср/	8	15	ОПК-2	Э5		15	Текущий контроль
	Раздел 4. Апробация результатов исследования на конференции							
4.1	Подготовка доклада и выступление на конференции /КрТО/	8	2	УК-3			2	
	Раздел 5. Подведение итогов проведенного исследования							

5.1	Подготовка заключения исследовательской главы /Ср/	8	18	ОПК-6	Э3		14	Текущий контроль
5.2	Оформление ВКР согласно методическим рекомендациям /Ср/	8	15	ОПК-6	Э6		10	Рубежный контроль
5.3	Подготовка доклада и выступление на конференции /Ср/	8	10	УК-3	Э4		8	Рубежный контроль
	Раздел 6. Защита результатов практики							
6.1	Защита результатов практики перед комиссией /КрТО/	8	2	ОПК-6 ОПК-4 УК-11 УК-3	Э1		2	Рубежный контроль

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ:

Современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам

Технологии критического мышления

Закономерности процессов преподавания и изучения иностранных языков

Основы построения учебного процесса разного уровня образования

Методики поиска, анализа и обработки исследования

Основы и закономерности построения исследования в лингвистике, педагогике, психологии, методике

Задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ:

Отберите научные первоисточники для написания выпускной квалификационной работы.

Обоснуйте актуальность темы вашей выпускной квалификационной работы.

Определите цели и задачи вашей выпускной квалификационной работ.

Проведите выборку фактического материала.

Охарактеризуйте методологическую базу исследования.

Выберите методы и методики исследования для вашей выпускной квалификационной работы.

Разработайте ваше индивидуальное задание, соответствующее теме выпускной квалификационной работы.

Подготовьте отчетные документы по итогам преддипломной практики

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Не предусмотрена.

5.3. Фонд оценочных средств

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ

ФОС промежуточной аттестации обучающихся по преддипломной практике предназначен для оценки степени достижения запланированных результатов обучения в установленной учебным планом форме.

Аттестация осуществляется на основе результатов прохождения практики, отраженных в дневнике и отчете по практике.

Формой аттестации по итогам преддипломной практики является зачет с оценкой.

Отчет по практике является основным документом, характеризующим работу студента во время практики. Отчет составляется в соответствии с реально выполненной программой практики.

Рекомендуемая структура отчета:

- титульный лист
- содержание
- отчет о прохождении практики
- отзыв руководителя ВКР
- приложения с требуемыми программой практики документами
- список использованных источников.

К отчету прикладывается индивидуальное задание на практику и дневник. Отчет должен быть написан грамотно, сжато и сопровождаться необходимыми материалами. Отчет должен быть подписан студентом и руководителем практики. Объем отчета от 5 до 10 страниц текста, 1,5 межстрочный интервал, шрифт №14, Times New Romans.

Материалы, оформленные не в соответствии с данными указаниями, возвращаются на доработку.

Защита отчета проводится комиссионно. В ходе защиты студент должен:

- представить доклад, содержащий основные положения отчета
- представить материалы, поименованные в списке отчетных документов.

ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

По итогам выполнения индивидуального задания студентом проводится промежуточная аттестация на основании защиты представленного им отчета.

ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

ОЦЕНКА
оценка «отлично»

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ
Выполнение индивидуального задания и программы практики

6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии - занятия в интерактивной форме, которые формируют системное мышление и способность генерировать идеи при решении различных творческих задач
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии - самостоятельное использование студентом компьютерной техники и интернет-ресурсов для написания отчета
6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения	
6.3.2.1	http://www.iprbookshop.ru - Электронно-библиотечная система IPRbooks
6.3.2.2	www.library.ru - Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU
6.3.2.3	www.window.edu.ru - Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Технические и аудиовизуальные средства, используемые с целью демонстрации материалов: компьютер, электронные словари, принтер, сканер, доступ в Интернет.
-----	---

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ

Содержание преддипломной практики определяется темой ВКР и должно соответствовать индивидуальному заданию, разработанному руководителем практики, который является научным руководителем ВКР – высококвалифицированный преподаватель выпускающей кафедры из числа профессоров, доцентов и старших преподавателей, как правило, имеющий ученую степень и звание.

Во время преддипломной практики студент должен изучить информационные источники по теме ВКР, позволяющие всесторонне осветить основные теоретические вопросы по теме и собрать необходимый практический материал.

Руководитель практики осуществляет организационно-методическое руководство преддипломной практикой конкретного студента и контроль ее проведения.

Руководитель оказывает практическую помощь при составлении графика прохождения практики, составлении индивидуального задания, корректировке ВКР. Дает рекомендации по подбору литературы и сбору фактического материала для написания ВКР, по выбору методов и методики исследования. Руководитель проводит консультации, осуществляет проверку выполненного студентом индивидуального задания, проверяет макет ВКР и отчет студента о практике.

Руководитель принимает участие в проведении предзащиты ВКР.

По итогам практики проводится аттестация в виде зачета с оценкой. К зачету по практике допускаются студенты, своевременно и в полном объеме выполнившие программу практики и представившие в указанные сроки всю отчетную документацию. Аттестация проводится комиссией в составе заведующего кафедрой, методиста, ответственного за практику по кафедре, руководителей практики. Практика рассматривается как самостоятельная учебная дисциплина и оценивается согласно балльно-рейтинговой системе по 100 балльной шкале. При оценке результатов практики учитывается количество и качество выполнения всех предусмотренных программой видов деятельности: производственно- практической, научно-методической, научно-исследовательской, организационно-управленческой, а также качество представленных материалов практики, правильность и своевременность оформления представляемых студентом отчетной документации по практике. Аттестация студента по практике проводится не позднее 5 дней после выхода студента на учебные занятия.

По результатам преддипломной практики принимается решение о допуске студента к защите ВКР. К защите допускаются студенты, успешно выполнившие план прохождения практики и предоставившие весь пакет документов.

Студенты, прошедшие преддипломную практику с оценкой «отлично», «хорошо», допускаются к защите ВКР.

Студентам, прошедшим преддипломную практику с оценкой «удовлетворительно», предлагается исправить сделанные замечания, устранить недостатки в работе в установленные сроки и представить отчет повторно руководителю и заведующему кафедрой.

Студенты, прошедшие преддипломную практику с оценкой «неудовлетворительно», приглашаются на заседание кафедры, ответственной за проведение практики данного студента, для рассмотрения причин неудовлетворительной работы. По решению экспертной комиссии кафедры студенту может быть предложено повторно пройти преддипломную практику, и защита ВКР может быть отложена или перенесена на более поздний срок (обычно на следующий год). Студенты, не выполнившие программу преддипломной практики и получившие по итогам прохождения практики неудовлетворительную оценку, отчисляются из университета, как имеющие академическую задолженность в порядке, предусмотренном положением «Об отчислении, восстановлении и переводе студентов КРСУ».

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ должно соответствовать теме выпускной квалифицированной работы студента. Тема выпускной квалифицированной работы и индивидуальное задание должны выбираться и формулироваться таким образом, чтобы:

- тема работы была актуальной, то есть исследования и разработки имели практическое значение
- работа имела внутреннюю цельность, то есть не состояла из многих слабо связанных друг с другом частей
- предлагаемые в задании исследования и разработки были выполнимы за время практики
- выполнение задания в полном объеме позволяло получить обоснованные и защищаемые результаты.

Конспектирование первоисточников

Конспект (от лат. conspectus – обзор) является письменным текстом, в котором кратко и последовательно изложено содержание основного источника информации. Конспектировать – значит приводить к некоему порядку сведения, почерпнутые из оригинала. В основе процесса лежит систематизация прочитанного или услышанного. Записи могут делаться как в виде точных выдержек, цитат, так и в форме свободной подачи смысла. Если конспект составлен правильно, он должен отражать логику и смысловую связь записываемой информации. Используя законспектированные сведения, легче создавать научную работу и статью. При конспектировании первоисточников предварительно просмотрите

материал, выявите особенности текста, его характер, уровень сложности, наличие незнакомых терминов. Прочтите текст и тщательно проанализируйте его. Это даст вам возможность выделить главное, разделить информацию на составляющие части, расположить ее в нужном порядке. Используйте закладки. Обозначьте в тексте основные мысли. Запишите основные мысли автора произведения так, чтобы была передана авторская мысль. Цитаты (дословные выдержки из текста) всегда заключайте в скобки и помечайте ссылкой на источник и автора, используя стандарт.

Методические указания по написанию научной статьи

Научная статья основывается на серьезной предварительной работе, отличается по стилю написания и структуре от художественной литературы, технического текста и от журналистской статьи. Она имеет повествовательный характер, в ней излагаются уже полученные автором результаты теоретических, методологических и эмпирических исследований. Соответственно специфике текста подбираются приемы и средства его создания. Научные статьи посвящены научной деятельности, поэтому способы их создания имеют определенные особенности.

Структура научной статьи подчинена основной ее цели – отражение изысканий автора статьи. Несмотря на различия между видами структур, они схожи в основной конструкции и включают три основных блока: введение, основная часть, выводы. Разобравшись с целями, видом и структурой научной статьи при ее подготовке целесообразно следовать правилам, наработанным опытом предшественников.

Структура научной статьи:

- заголовок статьи;
- аннотация;
- ключевые слова;
- основной текст статьи;
- библиографические ссылки;
- библиографический список.

Началом любой статьи является ее заголовок. Заголовок отражает содержание статьи, тематику и результаты проведенного исследования, кратко и точно суммирует исследование, отражает привлекательность и уникальность научного творчества автора. От успешности формулировки заголовка зависит, привлечет ли данная статья внимание читателей. С этой точки зрения нужно очень ответственно подходить к написанию заголовка.

Аннотация – краткая характеристика назначения, содержания, вида, формы и других особенностей статьи. Она должна отражать основные и ценные этапы, объекты, их признаки и выводы проведенного исследования. Рекомендуемый объем аннотации – 300-500 знаков.

Ключевые слова обычно помещаются после аннотации и используются для систематизации статей в различных базах данных, где статья может потенциально быть размещена. Ключевые слова – это набор слов, отражающих содержание текста в терминах объекта, научной отрасли и методов исследования. Рекомендуемое количество 5-7, количество слов внутри ключевой фразы – не более 3.

Структура основного текста:

- введение;
- основная часть;
- выводы.

Введение включает следующие части:

- предмет, задачи, этапы исследования;
- результаты предшествующих работ ученых, степень разработанности проблемы;
- результаты проведенного исследования;
- что требует дальнейшего изучения, какие есть альтернативы;
- методы и процедуры исследования, оборудование.

Структура и содержание основной части статьи зависит от вида статьи. Научная статья отражает процесс самого исследования или последовательность рассуждений. Научно-практическая статья - стадии и этапы экспериментов или опытов; промежуточные результаты (в том числе отрицательные); обоснование общего вывода в виде физического или статистического объяснения.

Для формулировки выводов собираются тезисы основных достижений проведенного исследования. Выводы отражают значение работы, прежде всего, с субъективной точки зрения. Они могут интерпретировать полученные результаты на основе объединения своего опыта, базовых знаний и научного потенциала, приводя несколько возможных объяснений.

Библиографические ссылки являются неотъемлемой частью научной статьи. В связи с тем, что студент-практикант в процессе работы над темой исследования должен прочитать труды предшественников, он, так или иначе, учась на их опыте, использует произведенные ими знания. Поэтому ссылаться на другие источники необходимо не только для того, чтобы показать широту охвата, изученного в процессе научного исследования материала, но и для того, чтобы избежать упреков в плагиате, если вы приводите выдержки из трудов других авторов.

Важно правильно цитировать источники, на которые автор ссылается в процессе написания статьи, и правильно выбрать сами источники информации. Традиционно считается, что в процессе исследования в первую очередь следует анализировать монографии за последние пять лет и периодическую литературу за последние три года. Однако есть темы, касающиеся, например, исторических или фундаментальных вопросов, для изучения которых вполне подойдет и литература, выпущенная несколько лет и даже десятилетий назад.

Следует обратить внимание, что создатели неофициальных источников информации не отвечают за ее качество. В этой связи наименее надежными являются базы данных, изменение контента которых доступно любому внешнему пользователю, например, Википедия.

Библиографический список является завершающей частью работы. В научных статьях в библиографическом списке автор перечисляет источники, на которые делаются библиографические ссылки в тексте статьи.

Структура отчета о прохождении практики:

- титульный лист;
- комплект сопроводительных документов;
- содержание ;
- основная часть, где последовательно и подробно излагается содержание выполненных работ в рамках индивидуального задания;
- заключение, которое содержит:
- оценку результатов работы в соответствии с требованиями программы практики;
- мнение практиканта о возможности применения полученных знаний, умений и навыков в будущей профессиональной деятельности;
- список литературы (составляется в соответствии с общепринятыми требованиями).

Требования к оформлению отчета по преддипломной практике

Отчёт выполняется на стандартных листах белой бумаги, на одной стороне, формата А 4 (210x297 мм), компьютерным текстом (текст печатается шрифтом Times New Roman № 14 через 1,5 интервала). Текст должен быть аккуратно оформлен и грамотно изложен с учетом требований современной орфографии. В основной текстовой части отчета должны быть отражены результаты прохождения практики по всем разделам программы практики в той последовательности, в которой они в ней предусмотрены. В отчете материал излагается в соответствии с индивидуальным планом.

После завершения практики отчет сдается научному руководителю на проверку. После проверки научным руководителем практики отчет рекомендуется к защите либо возвращается на доработку. В случае отправления отчета на доработку, практикант должен внести соответствующие исправления и дополнения по замечаниям, сделанным руководителем, и повторно представить отчет на проверку и получить допуск к защите приктики.